

MSC
ISNY



Bulletin d'engagement

2 Jours
D'enduro a l'ancienne a
Isny im Allgäu

10. & 11. Septembre 2011

MSC-ISNY

Motorsportclub Isny e.V.
im ADAC

www.msclisny.de

En collaboration avec la ville d'Isny, les communes, le conseil de Ravensburg et les propriétaires des terrains, les clubs d'Isny MS et le Spruchbeutel team, peuvent organiser le samedi 10.09/11 et dimanche 11.09.11 à Isny, leur 11ième enduro pour motos anciennes.

Sont admis au départ des motos d'enduro jusque l'année de fabrication 1978 (pas de side cars)

Les motos doivent être immatriculées pour la voie publique. Les plaques d'immatriculation temporaire sont admises, ainsi que les plaques pour motos classiques. Les plaques marchandes ne sont pas acceptées.

Le pilote doit être en possession d'un permis de conduire, et doit se présenter au contrôle administratif avec les documents de la moto et son permis. L'âge minimum pour être admis au départ est de 18 ans !!

Les pièces modernes, comme par exemple des freins à disque, des fourches upside down, ne sont pas admises. Les motos doivent être à vue, conformément à leur année de fabrication.

Les motos d'usine ne sont pas soumises à cette règle si les pièces spéciales étaient montées à l'époque que la moto était mise en compétition. Une photo vue latérale doit être ajoutée au bulletin d'engagement. Sans photo la demande sera refusée !

Date limite pour rentrer le bulletin d'inscription est **le vendredi 17.06.2011.**

Sont acceptées en priorité, les motos les plus anciennes et les pilotes les plus âgés

L'acceptation sera confirmée dès que le montant d'engagement de 40€ est versé sur le compte du club

Des bulletins qui sont envoyés trop tard ne sont plus acceptés, l'argent ne sera pas remboursé. (date postale !)

La disponibilité des places est limitée, le directeur de course se réserve le droit de clôturer les inscriptions avant la date limite de mercredi 01.07.2011

Les différentes catégories sont faites sur base de l'année de fabrication et cylindrée de la moto. En cas de doute, une expertise sera faite (sur base d'une archive) pour déterminer que la moto en question est conforme aux critères du club. Si non, elle sera refusée au départ (le prix de l'engagement ne sera pas remboursé !)

Des teams (4 pilotes) peuvent être engagés le samedi 10 septembre au contrôle administratif jusque 11H.

Le prix d'engagement par team est de 20€

La boucle fait +/- 40 Km

L'épreuve consiste en plusieurs étapes

1) Étape spéciale : départ avec accélération et freinage, épreuve de trial.

2) Circuit : épreuve de fiabilité sur 3 tours (+/- 120 Km) avec des étapes chronométrées.

(L'organisateur se réserve le droit de changer le nombre de tours)

L'épreuve se déroule pour une partie sur la voie publique. Le code de la route est à respecter par chaque participant

Lieu de la manifestation: Achener Weg, 88316 Isny

A boire et manger est prévu dans la tente au départ. Il y a possibilité de camper

Organisation:

MSC Isny e.V. im ADAC

Vorsitzende: Jerome Knoch
Ferdinand Lanz
Ibergweg 15
88316 Isny im Allgäu

E-Mail: info@mscisny.de

Spruchbeutel – Team

Team-Chef:
Hans-Peter Bolsinger
Scherrwiesenweg 11
88316 Isny im Allgäu

E-Mail: hans-peter.bolsinger@isnet-ev.de

TABLE HORAIRE PROVISOIRE

Vendredi 09.09.11

16.00 H – 20.00 H Contrôle technique & administratif

Samedi 10.09.11

8.00 H – 11.00 H Contrôle technique & administratif
Les motos doivent être dans le parc fermé à 11H au plus tard !)

11.50 H Briefing pour les pilotes

13.00 H – 17.00 H Special : départ, accélération-freinage & trial
Reconnaissance de la special

Dimanche, le 11.09.2011

10.00 H éventuel 9.00 H Départ enduro
(2 contrôles horaires et contrôles de passages)

ca.
16.00 H Fin de l'épreuve

La remise des prix se fait dans le hall des festivités Achener Weg in Isny vers ca 17.30h

A envoyer a : Spruchbeutel-Team Hans Peter Bolsinger Scherrwiesenweg 11 88316 Isny	Buletin d'inscription 11. Classic-Gelände Zuverlässigkeitsfahrt 10. und 11. September 2011	Veranstalter: MSC-ISNY Motorsportclub Isny e.V. im ADAC www.msclsnny.de	Reserver pour l'organisation	Start Nr.
			Nennungseingang: Nenngeld eingegangen am:	
			Überweisung / Lastschrift Nennbestätigung versandt:	Klasse:

A remplir caractere imprimerie !

1. Pilote:

Nom: _____ Prenom: _____ Date de naissance: _____
Rue: _____ Code postale: _____ Ville: _____
Pays: _____ Nationalite: _____
Permis de conduire : _____ Remis a : _____
Telephone _____ Portable: _____ E-Mail: _____
Membre du club: _____

2. Moto:

Marque: _____ Modele: _____ Annee de fabrication
: _____
Cylindre: _____ ccm 4-Temps 2-Temps
Numero de chassis: _____
Plaque d'immatriculation : _____

A remplir quand le pilote n'est pas proprietaire de la moto

Nom: _____ Prenom: _____ Date de naissance: _____
Rue: _____ Code postale: _____
Ville: _____ Pays: _____

Photo de la moto:

Photo laterale.

Sans photo pas d'inscription !

PHOTO

Der MSC-Isny e.V. behält sich das Recht vor, bei nicht dem Baujahr entsprechenden Um- und Anbauten eine Einstufung in eine andere Klasse vorzunehmen oder das Fahrzeug von der Veranstaltung auszuschließen.

3. **Palmares du pilote:**

4. **Payement**

Virement

Un virement de 40€ a ete fait le ____ . ____ . 2011

MSC Isny.e.V.
IBAN: DE46 6509 2010 0070 0770 02
BIC: GENODES1WAN

5 **Declaration de responsabilite**

Responsabilite

Les pilotes participent a leur propre risques a l'epreuve. Les pilotes sont les seul responsables civil et juridique pour tout les dégâts cause par eux ou leur moto.

A noter:

- Tout les dégâts fait par express sont pour le compte du coupable et il sera mis hors course.
- Rouler sur le parcours avant l'épreuve (par le pilote ou son assistance) est interdix en cas d'infraction le pilote sera mis hors course.
- Pendant le ravitaillement chaque pilote doit mettre un tapis d'environnement sous la moto, en cas d'infraction le pilote sera mis hors course
- Chaque pilote doit coller prévoir ces numéros de course sur la moto (3 X largeur 27cm, hauteur 23 cm)

Chaque participant déclare par sont inscription de ne pas retenir coupable pour chaque dégât a ces biens ou blessures

- L'organisateur et ces assistants et/ou chaque personne assister a l'épreuve
- Les propriétaires des terrains ou se déroule l'épreuve, ni l'accommodation mis a la disposition des participants
- Les autres pilotes et/ou leur assistance ni le propre assistance du pilote
- Le gouvernement, ni le service course et/ou chaque personne et/ou organisme personne physique ou juridique qui sont lies a l'organisation de l'épreuve
- Le code de la route est a respecter

Je declare d'avoir pris connaissance que les autres participants (pilotes/ assistance) ont signer la meme declaration de responsabilite. Ils participent a leur propre risques et sont les seul reponsables civil et juridiques pour tout les degats causer par eux ou leur motos.

Je declare d'accepter ces conditions sans reserve.

Lieu/Date

Signature pilote

(et) signature du proprietaire

Ce texte est a titre d'information, seul le texte en Allemand est valable en cas de discussion

Der Text dieser Ausschreibung und Nennung ist nur in Deutsch bindend. Übersetzungen in andere Sprachen dienen der Orientierungshilfe für unsere ausländischen Motorradfreunde und sind ohne Gewähr.

©MSC Isny e.V